

< Y]» `i ZhZf]hhYi gYb.; Ygi bX': f]hh]YfYb'a]h
G]W\ Yf\ Y]h'i bX'9bYf[]YYZZ]n]Ybn

9bhXYW_Yb`G]Y`X]Y`J cfhY]`Y`j cb`<Y]» `i ZhZf]hhYi gYb.
YbYf[]YgdUfYbXYg`?cW\Yb'a]h'k Yb][`: Yhh'i bX'_bi gdf][Yb
9f[YVb]ggYb`9fZU\ fYb`G]Yž'k cfUi ZG]Y`VY]a `?Ui ZUW\hYb
gc`hYbž`Y]bgW`]Y» `]W`k]W`h][Yf`G]W\Yf\Y]hgZi b_h]cbYb'i bX
F Y]b][i b[gh]ddg"8Yf`H, J!J YfVUbX`[]Vh'k Yfhj c`Y`<]bk Y]gY
Z0f`Y]bY`g]W\YfY`i bX`[Ygi bXY`Bi hni b[" `XUYU`Z0f
[Ygi bX\Y]hgVYk i gghY`J YfVfUi W\Yf`



<Y>» 'i ZhZf]hhYi gYb`YfcVYfb`X]Y`?ØWYb`]a`Ghi fa`°G]Y`g]bX`b]W h
 bi`f`Y]b`<]h`VY]`XYf`Ni`VYfY]hi`b[`j`cb`_bi`gdf][`Yb`];`Yf]W`hYb`a`]h
 a`]b]a`U`Ya`°;`Yhhž`gcbXYfb`Y][`bYb`g]W`Ui`W`°Yfj`c`ffU[`YbX`ZØf
 [`Ygi`bX`Y]hgVYk`i`gghY`°;`Yb]Y»`Yf`°8`cW`J`c`fg]W`h`G]W`Yf`Y]h`[`Y`h
 j`c`f`°6Yj`c`f`Xi`X]f`XY]b`bYi`Yg`?ØWYb[`Yf`Å`h`ni`Y[`ghž`[`]Vh`Yg`Y]b][`Y
 k`]W`h][`Y`Di`b`_hY`ni`°VYUW`hYbž`X]Y`XYf`H,`J!J`YfVUbX`°Y`hnh`VY`hcb`h"

8]Y`°;`Y`Y]a`b]ggY`XYf`<Y>»`'i`ZhZf]hhYi`gYb`Yb`h`Ø`°`h`°
 <Y>»`'i`ZhZf]hhYi`gYb`UfVY]hYb`bUW`Y]bYa`°[`Yb]U`Yb`I`a`°i`Zndf]bn]d`"
 9]b`_fUZh]`c`°Yf`J`Ybh]`Uhc`f`V`Å`gh`Y]Y]Y`@`Zh`Xi`fW`XUg`°bYfY`XYg
 ;`Yf`Å`hgž`k`cXi`fW`X]Y`GdY]gYb`[`°Y]W`a`Å»][`°[`Y[`Ufh`k`YfXYb`°`⇒YU`°

ZØf`U`Yž`X]Y`]\fY`@]YV`]b[g[Yf]W\hY`gW\by`i bX`YZ]n]Ybh
ni VYfY]hYb`k c`Yb`A U`Y\`f`]W\`K Yf`ghY\`higW\cb`[YfbY`Yk][`]b
XYf`?ØW\Y3`A]h`Y]bYa`9bYf[]Yj YfVfUi W\`j cb`bi f`%"\$\$\$\$`V]g`&""\$\$\$
K Uhh`]a`J Yf[`Y]W\`ni`Y]bYa`hfUX]h]cbY`Yb`6UW_cZYbž`]gh`XUg
?cW\Yb`b]W\`h`bi f`gW\by`Yfž`gcbXYfb`Ui W\`XYi`h`]W\
_cghYb[Øbgh][Yf"

K cfUi Z`_ca a h`Yg`VY]a`? Ui Z`Ub3

8cW\`U`h`J cf`XYa`?Ui Zgc`hYgh`Xi`a`]bXYghYbg`Ui ZXfY]
g]W\Yf\Y]hgfY`Yj UbhY`A Yf_a U`Y`UW\hYb"

- , VYf\]hni b[ggW\i hn.`8Ua`]h`XY]bY`:]fhYi gY`g]W\`b]W\`h
]b`Y]bYb`:]Yi YfVU`j Yfk UbXY`hž`gc`hY`g]Y`g]W\`Ui hca`Uh]gW\
UVgW`U`hYbž`k Ybb`X]Y`HYa`dYfUhi f`ni`cW\`k]fX"
- 7cc`!Hci W\!; Y\`Ai gY.`8Ua`]h`Xi`X]f`VY]a`?cW\Yb`b]W\`h
X]Y`:]b[Yf`j YfVfYbbgh`9]b`Wc`Yg`; Y\`Ai gY`A`h`X]Y
5i » YbgY]hY`_Ø\`ž`gY`Vgh`k Ybb`X]Y`HYa`dYfUhi fYb`Xf]bbYb
V]g`ni`&\$\$; fUX`7Y`g]i g`VYhfU[Yb"
- Df`An]gY`HYa`dYfUhi fghYi Yfi b[.`Bi f`gc`[Y`]b[h`XUg
dYfZY`hY`:]fh]YfYf`YVb]g`c`bY`,`VYffUgW\i b[Yb"

`@Ui h`8f`<Yfa`Ubb`8]b`_Yf`j ca`H, J!J YfVUbX`]gh`Yg`i bYf`Àgg`]W\ž
Ui ZX]YgY`9][YbgW\UZhYb`ni`UW\hYbž`i a`g]W\Yf`i bX`[Ybi`ggj`c`ni
_cW\Yb"

8cW\`k Ug`]gh`a`]h`XYb`[Ygi bX`Y]h`]W\Yb`5gdY`_hYb3`J]Y`Y
A cXY`Y`_ca`a`Yb`a`]h`5bh]\`UZhVYgW\]W\hi b[Yb`Ui`g`DH: 9ž`VYggYf
VY`_Ubb`h`U`g`HYZcb`"8]YgY`g]bX`VY]`cfXbi b[g[Ya`À» Yf`Bi`hni b[
i bVYXYb`_]W\`"K Yf`YXcW\`Ui Z`Bi`a`a`Yf`g]W\Yf`[Y\Yb`k`]ž`[fY]Zh
VYggYf`ni`_YfUa`_]VYgW\]W\hYhYb`; Yf`ÀhYb`hfUb`gdUfYb`hi bX`c`bY
W\Ya`]gW\Y`5i`gXØbghi b[Yb`"

H]ddg`ZØf`X]Y`g]W\YfY`5bk`YbXi`b[`°

?Y]bY`:]fU[Y.`A`]h`Y]bYf`<Y]»`i`ZhZf]hhYi`gY`Àggh`g]W\`dZ]Z][`i`bX
gW\`a`UW\`UZh`_cW\Yb`"5VYf`j`Yf[YggYb`k`]f`b]W\`h`X]Y`F`Y]b][`i`b[`°`
8f`"8]b`_Yf`[]Vh`9bhk`Ufbi b[.`9]bY`fY[Y`a`À»][Y`i`bX

[fØbX`]WXY`FY]b][i b[`]gh`XYf`GW`ØggY`ž`XUa `]h`XY]b`? ØWXYb[YfÅh
`U`fY`Ub[`k`]Y`bYi`Zi`b`_h]cb]Yfh`K`Ufi`a`3`9ggYbgfYghY`_`ØbbYb
VY]a`b`ÅW`ghYb`:`f]hh]YfYb`j`YfVfYbbYb`i`bX`i`bUb[YbY`a`Y
; YfØWXY`YfnYi`[Yb`"<U`hY`X]Y`:`f]hhYi`gY`gUi`VYf`i`bX`UW`hY`XUfUi`Z
XYb`:`f]hh]Yf`_cV`b]W`h`ni`ØVYf`UXYb``gc`ghY`gh`Xi`g]W`Yfž`XUgg
X]Y`Y]»Y`@`Zi`cdh]a`U`n]f`_i`]YfYb`_Ubb`i`bX`XY]bY`:`Yf]W`hY
dYfZY`_h`[Y`]b[Yb`°

A`h`X]YgYb`H]ddg`i`bX`Hf]W`_g`j`cb`XYb`GdYn]U`]ghYb`XYg`H,`J`!
J`YfVUbXYg`V]gh`Xi`VYghYbg`[YfØghYh`ZØf`XUg`:`f]hh]YfYb`c`bY`:`Yhh`
X`hnhghY`h`XYa`_i`]bUf]gWXYb`J`Yf[bØ[Yb`b]W`hg`a`Y`f`a`K`Y[`°

8YhU]`g

6Ygi`WXYb`G]Y`i`bg`Ui`Z.`a`Y]b!VYf`b`bYh